

Exercice : Le théâtre, un genre à lire ou à voir ?

En France, les pièces publiées en livres sont désignées sous le titre de Théâtre — une erreur à mon sens, parce que ce n'est pas du théâtre, mais de la littérature dramatique.

Jerzy GROTOWSKI, *Vers un théâtre pauvre*, 1969, p. 53-54.

1. Après avoir vu la captation de mis en scène par, pouvez-vous mettre en évidence les avantages de la lecture sur la représentation et inversement ?

Avantage de la lecture

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Avantage de la représentation.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2. À votre avis, la pièce ci-dessous a-t-elle été écrite pour être lue ou vue ?

BÉRENGER : Réfléchissez, voyons, vous vous rendez bien compte que nous avons une philosophie que ces animaux n'ont pas, un système de valeurs irremplaçable. Des siècles de civilisation humaine l'ont bâti ! ...

JEAN, toujours dans la salle de bains : Démolissons tout cela, on s'en portera mieux.

BÉRENGER : Je ne vous prends pas au sérieux. Vous plaisantez, vous faites de la poésie.

10 JEAN : Brrr...

Il barrit presque.

BÉRENGER : Je ne savais pas que vous étiez poète.

JEAN, il sort de la salle de bains : Brrr...

Il barrit de nouveau.

15 BÉRENGER : Je vous connais trop bien pour croire que c'est là votre pensée profonde. Car, vous le savez aussi bien que moi, l'homme...

JEAN, l'interrompant. L'homme... Ne prononcez plus ce mot !

20 BÉRENGER : Je veux dire l'être humain, l'humanisme...

JEAN : L'humanisme est périmé ! Vous êtes un vieux sentimental ridicule.

Il entre dans la salle de bains.

25 BÉRENGER : Enfin, tout de même, l'esprit...

JEAN, dans la salle de bains : Des clichés ! Vous me racontez des bêtises.

BÉRENGER : Des bêtises !

30 JEAN, de la salle de bains, d'une voix très rauque, difficilement compréhensible : Absolument.

BÉRENGER : Je suis étonné de vous entendre dire cela, mon cher Jean ! Perdez-vous la tête ? Enfin, aimeriez-vous être rhinocéros ?

JEAN : Pourquoi pas ? Je n'ai pas vos préjugés.

35 BÉRENGER : Parlez plus distinctement. Je ne vous comprends pas. Vous articulez mal.

JEAN, toujours de la salle de bains : Ouvrez vos oreilles !

BÉRENGER : Comment ?

40 JEAN : Ouvrez vos oreilles. J'ai dit, pourquoi ne

pas être rhinocéros ? J'aime les changements.

BÉRENGER : De telles affirmations venant de votre part... (*Bérenger s'interrompt, car Jean fait une apparition effrayante. En effet, Jean est devenu tout à fait vert.*

45 *La bosse de son front est presque devenue une corne de rhinocéros.*) Oh ! vous semblez vraiment perdre la tête ! (*Jean se précipite vers son lit, jette les couvertures par terre, prononce des paroles furieuses et incompréhensibles, fait entendre des sons inouïs.*) Mais ne soyez pas si furieux, calmez-vous ! Je ne vous reconnais plus.

50 JEAN, à peine distinctement : Chaud... trop chaud. Démolir tout cela, vêtements, ça gratte, vêtements, ça gratte.

Il fait tomber le pantalon de son pyjama.

55 BÉRENGER : Que faites-vous ? Je ne vous reconnais plus ! Vous si pudique d'habitude !

JEAN : Les marécages ! les marécages !

BÉRENGER : Regardez-moi ! Vous ne semblez plus me voir ! Vous ne semblez plus m'entendre !

60 JEAN : Je vous entends très bien ! Je vous vois très bien !

Il fonce vers Bérenger tête baissée. Celui-ci s'écarte.

BÉRENGER : Attention !

65 JEAN, soufflant bruyamment : Pardon !

Puis il se précipite à toute vitesse dans la salle de bains.

BÉRENGER, fait mine de fuir vers la porte de gauche puis fait demi-tour et va dans la salle de bains à la suite de Jean en disant : je ne peux tout de même pas le laisser comme cela, c'est un ami. (*De la salle de bains :*) Je vais appeler le médecin ! C'est indispensable, indispensable, croyez-moi.

JEAN, de la salle de bains : Non.

75 BÉRENGER, dans la salle de bains : Si. Calmez-vous, Jean ! Vous êtes ridicule. Oh ! votre corne s'allonge à vue d'œil ! ... Vous êtes rhinocéros.

JEAN, dans la salle de bains : Je te piétinerai, je te piétinerai.

(Eugène IONESCO, *Rhinocéros*, 1959, acte II, II^e tableau.)

***. Quelles sont les différentes questions que l'on doit se poser lorsqu'on désire faire une captation d'une pièce de théâtre ?**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

***. Quels sont les différents partis pris de cette captation ? Qu'en pensez-vous ?**

.....

.....

.....

.....

.....